

中華民國十八年三月十七號

夏曆歲次丁卯年二月十四

果真有上帝歟(十三)

孤風同譯

文化較發達之民族。如希臘、羅馬、等國。則擬其神爲詩聖。爲智伯。爲敬愛慈祥之真主。優異人種。本其高尚之思想。希望建設駁玄妙之神。當上古時期。如印度、埃及、巴比倫、波斯、諸國。創立無數之神祇。操管人間零碎之事務。其時神教。施行蠻貊。流布甚廣。教力之消長。悉視其國力之強弱爲比例差。宇宙無常。世事如棋。弱者先亡。強者後死。所以宗教之興替。又視運會之機緣。事實具在。不爽毫黍。是故新邦事敗。新教亦附之而繁興。教宗所謂之上帝。舉行禪代。除其舊而新是謀。曠觀八埏。橫衡六洲。茫茫大地。林林

題也。

譯者按：此原文爲講義體。以短促時期。信手移譯。意義間有疏畧。文字少有訛奪。惟自信大旨尙不謬。對於嚴又陵先生繙繹義法中。信、達、雅之三要旨。達雅非敢望。自維畧有信之一義。耶教根本之錯誤。此書闡發無遺。惟疏殆遍。雖耶教之十誡。差幸有勸善之言。但中國孔教倫理。已包括無餘。毋俟贅論。至哲理精微。更不及佛教之萬一。蓋耶教之在今日。既尙強弩之末。勢不能穿魯縞。根本無存在之必要。真不成問題也。

【己序】

陳宜禧快郵照錄(三)

年間。吾人消耗之歲月財物。捨棄人生真正之快樂。最後所得之結果。徒贏得錯亂之神經。與夫敗掬之血淚。戰鬪殘殺。種種苦況而已耳。橫目二足而具有常識者。須知耶穌教之黑暗。以及深陷迷途之教律。必有以鳴鼓而攻之。不使稍留餘毒。滋蔓於人間。摧陷而廓清之可也。

款項既絀。事事落後。勢所難免。加以近年養路煤料。無不漲價。工人薪金。日有增益。而地方多故。交通梗塞。車利日形短絀。各機關人員兵役搭車。復往往不購車票。積此數因。公司遂致日就虧折。入不敷支。處斯環境。若非宜禱遇事撙節。竭力撐持。恐破產停車之禍。即在目前矣。

吾最後括一結論。爲讀者告曰。吾人具有自由的智慧之鑰。堅固的意志之城。因知事物之真理。緣於學識而創獲。處茲文明繁昌之會。即吾人敗鑰樹旗之時。以其自由無上之理智。萬折不撓之毅力。藉實事求是之熱誠。採取人生當由之途徑。夫真理爲用。小大必察。籠罩萬有。包涵各別。苟能靜觀澄慮。深加思維。揣其本而齊其末。得諸心而應諸手。宇宙之演進。物類母歧。繁細不判。一一循科學的軌道。而隨之升降。上帝何能爲力哉。蓋向宇宙而尋上帝之寶藏。殆如波月鏡花。無所捉摸也。此後聰明睿智之人類。當崇信不可磨滅實證的科學的真理。寶之如全科玉律。

。宜禱何難大舉借債。多設位置。廣攬人材。粉飾外觀。以博當時美譽。所不敢輕舉者。實爲愛惜公司財力之故。不得不暫維現狀。以待時機。何圖知我者或諒我苦衷。而忌我者反資爲口實。不曰腐敗。即曰把持。悠悠之口。辯亦徒勞。然是非功罪。或可淆混于壹時。而後世千秋。自有公平之定論。噫。宜禱老矣。滿頭霜雪。尙復何求。既無權利之思。寧有戀棧之想。今彼反對者。既以宜禱爲藉口。是宜禱一去。糾紛立息。更何忍以一身之去留。致陷公司於絕地。惟有引過自訟。及時告退。以讓賢路。經此宣言。決無反顧。神明在上。實鑒予衷。獨念我艱難締造之新

本報價目日本埠派到每月收銀七毫五者派到收銀五毫寄生者派到收銀壹元英園各埠及美國每年收銀金九元七毫五半年五元三個月貳元七角壹月一元中估五元除禮拜日外皆按日呈閱無論收閱久暫報費均先惠寄函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

正巴齋
 致公堂收到
 各埠繳來購
 雲坤實業公
 債名列
 鋪補碌
 達權社二百五拾元
 雲埠
 致公堂壹千五百元
 達權社銀叁百元
 近覽

▲趨時裁縫店
廣告
特大減價
上等
天青線仔
各樣
雜色線仔
每套
三十五元
僑胞光顧
勿失機會
舖在卡路街四百四十
七號即大漢報石邊
黃公禮謹啓

達權社二百零五元	卡拔利	達權社二百零五元	致公總堂二百五十元	達權社一百五拾元	城埠	達權社一百五拾元	達權社二百零五元	勝卡頓	達權社壹百元	列必珠	達權社八拾九元	達權社四十元	明吹
----------	-----	----------	-----------	----------	----	----------	----------	-----	--------	-----	---------	--------	----

▲本樓在片打街西門牌五號



北海琴樽。京
華冠蓋。酒邊
紅袖。樓外青
山。本酒樓開
設雲城。歷有
年數。中西稱
譽。遐邇馳名。
駝峰猩唇。
庖丁擅郇厨
美。良辰勝友
賞心資酒國
之歡。益以侍
女款待週全。
軒窗鋪陳雅麗
。倘僑胞聯袂
光顧。本主人
倒屣歡迎。

山巴崙致公
堂收到款汝
昆仲年捐
黎鑑 胡兆康 梁
厚 李梓材 周
牛 丘應耀 廖炳
梁經翼 張神萬
梁仍 張徐慶 何
德 朱廣炳 李
沛 黃英文

行 銀 路 寶

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office

Montreal, Canada

逕啟者有之八叔父鑑光前在香港陳春蘭煙庄充當總理之
 關係接理各樣滙兌銀兩書信快由香港來電書稱弟六叔父
 鑑光現經不幸仙逝至前日鑑光經手所有書信銀兩數目及
 陳春蘭總理之職現統由弟四叔父鑑光接續辦理各親朋前
 日如有付貯鑑光處之銀兩書信格外從寬誠恐各親友未及
 貴照舊接理書信銀兩所補紙水格外從寬誠恐各親友未及
 週知用特登報通告仰各親朋淵源賜顧弟不勝感激
 弟陳池 啟

Chan Chun Lan
 103 Queens Road Central
 Hong Kong, China.

民國十六年正月廿一號

雲埠廣和源號鄭維謙謹啟

本行營業五十餘年、溢得公積二拾五兆有奇、自開辦以來、分設支行、達至八百七十間、所有交易、無不隆禮招待、商號交易、隨時以市上行情助之、工人交易、令他貯蓄穩固、並收實利、均令其得益爲宗旨、華客光顧、無任歡迎、此佈

寶路銀行謹白

葉求茂代理詩不亞車紙鐵路

諸君入埠請到永生號
片打街東
五拾壹號
接洽

拾七天到香港
詩丕亞輪船公司

與別不同 之 四大特色

艙位通爽碼頭	福食生鮮海	船量巨大上	行期快捷理
--------	-------	-------	-------

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大	皇后
俄國皇后	
亞洲皇后	二月五日
坎拿大	皇后二月廿六
俄國皇后	三月拾九
亞洲皇后	四月九日

船上家養猪鷄每日隨用隨宰

東亞總司理司徒旌佈

司德施通信佳址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.